漢聲

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

模特兒

一．譏笑世間笨男人

不如要求五千鎊吧！」她的律師只有照辦。（按五千鎊等如港銀八萬元）

基拉非存心勒索否則開價五萬鎊

關於基拉提出向普魯富謨要求五千鎊的事情，鄧寧勳爵表示意見說道：對於基拉的律師方面。公道而論。基拉的律師只是很短暫的時間，便由他的富事人吩咐他怎樣辦理。使他沒有時間。加以考慮。此乃完全出於普通情形之外。基拉的律師曾與鄧寧勳爵會晤。他對鄧寧勳爵說。當時他以爲五千鎊的數字。對於對方實在不過是區區小數。而對於基拉本人所牽索的麻煩中。五千鎊似乎是相當公允。最初的時候。鄧寧勳爵坦白承認他也思疑此乃跡近勒索。後來鄧寧勳爵見過基拉的律師後。便認定基拉的律師並無存心敲詐

至於基拉方面。假如基拉確實存心勒索普魯富謨的話。她會保存那封，打令的情書。而不會將此送交星期畫報。鄧寧勳爵和基拉會面時。基×曾作此言。「假如我想勒索普魯富謨。我不只要五千鎊。」（五萬鎊折合港幣爲八十萬元）。

鄧寧勳爵認爲不應對基×的判斷。過於苛刻。而她的芳齡尚未滿廿一歲。她從十六歲開始。已經陷入邪惡的網內。她不過是想得到公正的賠償。並沒有敲詐勒索的存心

翌日。（即一九六三年二月五日）基×的律師與華德醫生的律師爲另一件事件而傾談。言語中。談鋒轉到基×方面。基×的律師說。「她想要五。（意思是指五千萬鎊）。華德醫生的律師便答。「喂。我確信沒有甚麼問題的。我會告訴你知道。」基×的律師指出。此事非常緊急。希望從速辦妥。當天下午基×的律師便去華德醫生的律師處。收得現金五千鎊。（折合港幣八百元）。基×的律師乃從這五十鎊中。交給基×二十鎊（折合港幣三百二十元）。她遂表示願意不往報紙館供給他的白厦住宿。翌日。基×的律師再去華德醫生的律師樓。以爲可以收取九千鎊的餘數。（即是四千九百五十鎊）。華德醫生的律師遞給他一個信封。他打開信封一看。裏面只有四百五十鎊。（折合港銀七千二百元）。

事情明白。基×的律師當時所說「五」字。華德的律師以爲是五百鎊。並非是五千鎊。

基拉的律師立刻面色一沉。說他不能收此五百鎊。跟着。他返回向基×發告過一切。基×即示她入了他人的圈套。她決不收此數。寧願自己印鈔票。

（以上以×代拉字）（續完）

辛棄疾與「飛虎軍」

在中國宋朝的歷史上。出現過許多英雄人物。如忠勇英烈的岳飛。能文允武的陸游。堅貞不屈的文天祥。他們光輝的一生。都是可歌可泣的。還有金戈鐵馬。誓死沙場。終生奮鬥。矢志報國的辛棄疾。他的事蹟。也是千古稱頌的。這兒就來談談他的一二事吧。

辛棄疾生長在一個有着充滿愛國氣氛的家庭。他父親早喪。他是忠心耿耿。愛國如家的老祖父辛贊的撫育下成長的。年少的辛棄疾。時常在老祖父的指導下。手執寒光閃閃的劍戟。跑到庭院曠地上去練武。只見他手上的刀劍。要得忽上忽下。忽徐忽疾。左右翻騰。前後飛舞。一陣陣颯颯的劍光。繞着矯健的如龍似虎的身子。然是驚人。也的是好看。年紀才十二。三歲的辛棄疾。已是個孔武有力。技藝高强的小武將了。

成長了的辛棄疾。果然武藝超羣。他擅長百般武技。還會練兵點將。他一心想着。有了這本領。將來定要爲祖國効勞。總有一天。北伐中原。把金人驅逐出去。有一年。辛棄疾被朝廷任命爲湖南安撫使。他剛到湖南。便以癰發地方爲名。上奏朝廷。要建立一支軍隊。准詔踴下。一座座整齊的營房。一個平坦寬濶的練兵場。都建造起來了。練兵的第一天。練兵場上。站着二千正百名雄風赳赳的健兒。辛棄疾滿懷希望。熱情激動地對他們講了話。「勇士們。我們這支軍隊。命名爲「飛虎軍」。意思是說。我們是勇士。對敵人就要如狠似虎。」

（未完）

秋韭花初白重陽談韭

「秋韭花初白」（白居易詩）。韭花是每年農曆八。九月間採取的。而「韭黃」的培育。更顯出我國勞動人民在園藝方面富有創造才能。「韭黃」。福建俗呼「黃芽韭」。由於它生長期間沒有受到陽光照射。所以葉子裏的葫蘆葡素和葉黃素就更加顯現出來。形成令人喜愛的鵝黃顏色。同時。在無光中成長的菜葉組胞壁很薄。纖維細少。吃起來格外幼嫩可口。

韭菜雖然易種易活。但却是上等好菜。韭菜的風味好到它有一種獨特的韭香。不似大蒜氣味那樣强烈。却也芳香撲鼻。因此。很受人喜愛。福州俗諺「九月韭。佛張口」。意其芳香無比。不由你不吃也。我國偉大的詩人杜甫。就曾經漏夜冒雨到菜園前韭來欵待故人。唐代另一著名詩人白居易和宋代愛國詩人陸游。也都有詠韭的名句。

韭菜的營養價值也是奇高的。據分析。韭菜的葫蘆葡素含量比包菜。大由菜都要高得多。甚由比番茄也高十倍左右。另外它還含有相當數量的維牛素乙。丙。以及礦物質如磷。鐵。鈣……等等。

（續完）

午餐奇遇

美國田納西州的諾斯威爾地方，一男子在一家飯室吃早飯，要了一盤湯和一紙盒的烘餅，當他打開盒子時，嚇他一驚，原來盒子裏裝的不是餅，而是一個女人皮手袋，裏面載有些鈔票和女人用的東西，還有一個女人名字和地址的字紙。

後來經過多方根究，才發覺這神秘手袋的屬主，原來在那家製餅工廠工作的一位少女，是她在工作時。把她的手袋放在空的紙盒裏，以保安全，後來不知是誰個不經心的同伴，竟誤將這盒子當作已裝好了的一盒，放在那裝好的一列，加封出貨銷售去了。

結果物主認回失物，吃餅的顧客也得回一盒烘餅。

畫家

朱山

小黃是一個畫家，小錢是畫家兼文學家，他們是兩個未謀面的朋友。小黃在加東，小錢在加西。

一天，小黃來到加西，爲的是一見小錢，一訴衷情，一解相思苦。

小黃在一個書齋找到小錢，這是小錢的家，還找到一個小麥，小麥是小錢新認識的朋友。

寒暄一番之後，小錢得意忘形的在兩個一見如故的朋友面前展出他的最近作品，宋派畫，抽象畫……一些電版，小黃也忙着從行李袋裏拿他的油畫——一些一塌糊塗的畫版。你稱贊我一番，我稱讚你一番。小麥在旁不禁寂寞，搶着說：

「改天我要在舍下請教兩位高筆」

一天晚上，下着細雨。小黃要走了，小錢和小麥把老友送到車站，小黃拉着小錢的手，有點依依不捨的說：

「你老哥不論琴棋詩畫，都比小弟高明，實在佩服佩服。」

「哈哈哈！那裏那裏。」小錢滿臉春風，「你的抽象筆法才是美妙不過的。」

「唔，你們的畫，小弟是佩服得很，可是你們覺得小弟的如何？」小麥說

「你的筆法基礎好極好極！」小黃小錢都爭着說。

「今年年底我們三人合力開一個畫展如何？」小黃提議。

「好！」小錢應聲在先。

「好！」小麥應聲在後。

嗚—嗚—火車慢慢開動了，小黃趕快跳上車去，火車很快飛失在黑夜中。小錢和小麥慢慢回過身來，走走靜靜的夜雨街上，互相祝賀：

「這是「酒逢知己千杯少」，你我不久將來成爲社會名流了。哈哈哈！哈哈哈！」

成語淺解

「明比爲奸」：結黨舞弊。（唐書）趙利之人，當爲朋比，同其私也。

「朕即國家」：專制時代皇帝的口吻，把他一人就可代表國家。

「望文生義」：看了文章而明白所含的道理。

「望而生畏」：形態威嚴，使人見了很害怕。

「望門投止」：有相識的人家就往投託。（望門投止，莫不重其名行，破家相容。

「望洋興歎」：無可奈何的意思。（莊子）目望洋向若而而歎曰。

「望梅止渴」：空虛地安慰自己的願望。（世說）魏武帝軍士失道大渴無水，令曰：前有梅林可止渴，士卒聞之，口皆出水。

▲竹蓀先生在港校編莘園吟草夏日辛勤埋頭苦幹心殊感激賦此致謝

雷基磐

消息江頭喜報傳
吟風管領凌雲表
聲勢挾雷贏健筆
掃除落葉得清潔

△蘇民先生編訂莘園吟草廢寢忘飡匝月始成厥功最偉今行將面世賦此以謝

前人

莘園開拓極辛艱
去莠存精宜賞目
忘飡廢寢過長日
緬念賢勞吾下拜

▲棟偉先生題辭一闋於拙集久稽裁答賦此以答

雷基磐

芸窗把卷讀題詞
且寄閒情聊賡字
雲天繫念殷殷昨
同在客途常晤會

△嘉言先生惠題并書諄諄鼓勵裁培之情皆見字裏行間書此以答亞希斧正

雷基磐

雲峰佳句壯莘園
名篇迭出人爭誦
況是耽吟一癖
愛玉新聲增樂譜
唾珠垂錦織蓬門
孤陋終愁世見論
願教鴻爪共長存

捉鼠

浪舟

早晨捕鼠子，
中午盡殺清，
無理害人物，
應受處死刑

譯繙及撰繕

文件契約
中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd
中華譯社出版部
459 E. Hastings St. Vancouver B.

美盛金鋪
十足金葉珠寶玉器
名家 眼鏡 修整 鐘錶
MEE SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

良好餐館連實業出賣
全盤取價四萬五千元。另貨。地位占優座位百餘。樓上有工人房居住。兼代溫巴市公司車停。權利極好。若有諸君國此業者。照下列地址。函問或到來商談可也。
巴黎餐館全人啓
Paris Cafe, P. O. Box 669, The Pas, Man.

JOHN W. M. LOWE
GENERAL CONTRACTOR
劉偉民建造公司
專建新屋
摩登樓宇
材料上乘
工作滿意
大小工程
一律歡迎
估價免費
電話：526-7512

雲高華埠
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口日日生鮮猪肉。牛欄新鮮牛什猪什。各種肉品。精製燒腊。中西福食什貨。四時瓜菜。貨眞價實發行零沽。一律優待。

調理中西。男女兒童。內外全科。男科婦科。陽壯陰强。強腎道化。生育兒女。乃人之倫。欲得求理。信者得救。輕信自誤。至信何醫。何醫能理。癱瘓瘋癲。軟堅癥結。不須用刀。藥利過刀。西人理盡。見盡無術。然之求理。理此病人。腫眼痛癢。水氣血腫。甜尿批氣。皮膚百病。小腸氣症。腎毒核腫。爛脚疥癬。耳目口舌。心肝肺胆。痙癇霍亂。膏丹丸散。茶劑常備。醫父母心。非剝人錢。先惠二元。空缺不答。

CHINESE HERBS
111 Lorne St, Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B. C. CANADA
銷碑埠 謝穩謹白

△本報印刷部。承印各種中西文件。信牋、信封、中西柬帖（中西柬帖分兩種，大號八寸濶八寸半長，小號六寸四分之三濶六寸長，中間摺以適合普通信封，可印金字黑字）中西餐紙餐單。洗熨店單據。發售各色紙料。並接造笠巴圖章。工作精良。依期交貨。價錢克己。遠近賜顧。極表歡迎。（外埠惠顧。請與相當時間爲感）

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的Plastic即透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

加拿大雲高華
天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELY ST., E. 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B. C. CANADA
特效
興奮丸 壹打十二元 壹打二十元 主治 先天不足。發育不全。臨房不興。子嗣絕嗣。人染如斯。兩打二十元。行樂及時。吞丸壹粒。育器興奮。壹箭成功。百種日孕。器官細小。每晚一服。連服壹月。發育完全。從此偉大。流傳百世。屢代强大。如不實驗。原銀奉回。
全套十五元。男女合用。能變兩性。
娛樂 金烏蠅 一服烏蠅成佳偶。不用茶禮不用媒。壹服 三元 半打十五元
骨痛膠 壹貼壹元。壹打十元。立刻見功。如不立効。原銀奉回。
羊眼劵 壹劵敬花。無限愛情。每只五元。分中大細三種。如買何種。先字指明
婚後 鴛鴦機 壹機 四元 半打十五元
風濕 擴陽露 擴陽發育。懸花愛情。壹瓶 三元 半打十五元
擴戰露 擴陽合比武。娛樂長期。壹瓶 三元 半打十四元
不受私家赤紙
長期 花懸 愛情

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近紐街西邊半個街口）

雲高華埠
新重慶酒家
NEW CHUNGKING CHOP SUEY
178 EAST PENDER STREET
TELEPHONE 683-1734
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
重慶飯館。享譽雲城。裝修雅麗。廂位寬宏。鄉廚妙製。味擅侯鯖。大宴小酌。物美價平。肯來光顧。倒履歡迎。